

Мэтт Морган

# РЕАНИМАЦИЯ

ИСТОРИИ НА ГРАНИ  
ЖИЗНИ И СМЕРТИ



**БОМБОРА**  
ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва

КНИГИ, О КОТОРЫХ ГОВОРЯТ



ЭКСТРЕННО



Мэтт Морган

# РЕАНИМАЦИЯ

ИСТОРИИ НА ГРАНИ  
ЖИЗНИ И СМЕРТИ



**БОМБОРА**  
ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва

УДК 615  
ББК 53.5  
М79

Matt Morgan  
CRITICAL:

Science and stories from the brink of human life

Copyright © Matt Morgan, 2019. This edition is published by  
arrangement with Johnson & Alcock Ltd. and The Van Lear Agency.

В коллаже на обложке использованы фотографии:  
lenetstan, Aliaksei Marozau / Shutterstock.com  
Используется по лицензии от Shutterstock.com

### **Морган, Мэтт.**

М79 Реанимация : истории на грани жизни и смерти / Мэтт Морган ; [перевод с английского О. А. Ляшенко]. — Москва : Эксмо, 2025. — 352 с. — (Книги, о которых говорят).

ISBN 978-5-04-212222-4

Какое самое драматичное отделение в больнице? Реанимация. Ее команда врачей круглосуточно заботится о самых тяжелых пациентах, даря им бесценный ресурс — время.

Автор книги Мэтт Морган, врач-реаниматолог, приглашает нас в мир интенсивной терапии и предлагает познакомиться с пациентами, которых он лечит каждый день. Вы узнаете об особенностях работы этого отделения, его звуках и запахах.

Изучите основные системы органов человека, а также узнаете, как человек может жить без пульса и что происходит, когда умирает мозговая ствол. Автор делится с нами победами и поражениями, с которыми сталкиваются пациенты, члены их семей и медицинские работники в ходе борьбы со смертельно опасными травмами, болезнями и их осложнениями.

УДК 615  
ББК 53.5

© Ляшенко О.Л., перевод на русский язык, 2019

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2025

ISBN 978-5-04-212222-4

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Отзывы</i> . . . . .	7
<i>От автора</i> . . . . .	13
<i>Предисловие от российского специалиста</i> . . . . .	14
<i>Предисловие</i> . . . . .	16
Введение в мир реаниматологии. . . . .	20
Иммунная система . . . . .	50
Кожа и кости . . . . .	90
Сердце . . . . .	126
Легкие . . . . .	169
Мозг . . . . .	210
Органы пищеварения . . . . .	261
Кровь . . . . .	289
Душа . . . . .	314
<i>Этилог</i> . . . . .	343
<i>Работай усердно, задавай вопросы и будь добрее</i> . . . . .	343
<i>Благодарности</i> . . . . .	349



## ОТЗЫВЫ

«Особенная книга, полная историй о жизни, надежде и потере».

*Адам Кей, автор книги «Будет больно:  
история врача, ушедшего из профессии  
на пике карьеры»*

«Мэтт Морган – честный и проникательный врач, который очень многое сделал за свою карьеру. В своей книге он описывает реальную медицину на границе жизни и смерти, которую так любят экранизировать».

*Майкл Мосли, автор книг «Быстрая диета»,  
«Мой ответ: нет, диабет»  
и «Твой кишечник не дурак»*

«Мэтт Морган красиво и трогательно пишет о границе между жизнью и смертью. Через запоминающиеся встречи и яркие описания он рассказывает об опыте человека, работающего на передовой здравоохранения».

*Ганеш Сунтхафалингам,  
президент Общества интенсивной терапии*

«Это изумительная книга: купите ее, делитесь ей, рекомендуйте ее... Чудесно, что среди нас есть такие преданные, заботливые и скромные

люди, как док Морган, работающий на передовой реаниматологии. Еще лучше то, что ему удалось передать, насколько увлекательной, сумасшедшей, славной и иногда изнурительной является его работа. Если вы медицинский работник или просто хотите больше узнать о своем теле, то эта книга для вас».

*Питер Бриндли, профессор реаниматологии,  
анестезиологии и медицинской этики  
в Альбертском университете (Канада)*

«Жизнь в реанимации описана так захватывающе реалистично, что невозможно не задуматься о хрупкости существования. Нам предлагают заглянуть в интригующий мир, где принимаются спасительные решения. Жизнеутверждающая и обнадеживающая книга».

*Профессор Сью Блэк, автор книги  
«Все, что осталось: записки патологоанатома  
и судебного антрополога»*

«Поскольку я сам реаниматолог, эта книга должна была показаться мне скучной. На самом деле все оказалось наоборот. Мэтт использует слова, как искусный хирург — скальпель: точно, но изящно. Эту книгу невозможно переоценить. Жаль, что не я ее написал».

*Профессор Хью Монтгомери*

«Мне очень понравилась эта книга, она чудесно написана. Конечно, как врач я заинтересовалась историями о Граме и происхождении интенсивной терапии, однако истории пациентов тронули меня до глубины души. Мне понравились рассуждения о выживании и о цене, которую приходится за него платить».

*Доктор Никки Стемп, кардиохирург  
и трансплантолог, автор книги «Можно ли умереть  
от разбитого сердца? Взгляд кардиохирурга  
на то, что нами движет»*



*Посвящается  
маме и папе, которые  
внушили мне, что возможно все*



## ОТ АВТОРА

В этой книге изменены некоторые детали историй, чтобы сохранить конфиденциальность пациентов. Если описанный случай из-за своей необычной природы мог раскрыть личность пациента, я запрашивал у пациента или его родственников согласие на упоминание подробностей. Хотя в основе всех клинических историй лежат реальные случаи пациентов, с которыми мне доводилось работать, я объединил некоторые из них, чтобы улучшить повествование, и включил только те факты, которые, по моему мнению, правдивы, однако не проверял достоверность второстепенных деталей, предоставленных мне коллегами, родственниками или друзьями пациентов. Некоторые темы, освещенные в этой книге, были заимствованы из моего блога в *British Medical Journal*, а затем адаптированы и расширены.

## ПРЕДИСЛОВИЕ ОТ РОССИЙСКОГО СПЕЦИАЛИСТА

Это невероятная книга. Мой коллега, врач анестезиолог-реаниматолог в неповторимой манере рассказывает истории болезней своих пациентов, вплетая в эти рассказы объясненные простым языком медицинские подробности самых распространенных критических состояний. Это лучшая книга для знакомства с буднями реаниматолога как для студента медицинского института, так и для человека не из сферы медицины. О работе хирургов написано много книг, а реаниматологи незаслуженно остались в тени. Да, в нашей стране не все в точности так, как описывает автор, но медицинская сторона повествования и психологический портрет этой специальности описаны поразительно точно. Другой выдающейся особенностью этой книги является то, что автор буквально учит нас разным спасительным навыкам и напутствует, как не стать пациентами реанимации. На страницах этой книги вы встретитесь с вопросами жизни и смерти, принятия судьбоносных решений, роли родственников больного в практике врача отделения реанимации. Я не сомневаюсь, что кто-то из читателей тем или иным способом впоследствии, в нужный